

प्रसाचारण

EXTRAORDINARY

भाग - जिप्हा

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 119]

मई बिल्ली, बृहस्पतिबार, जु कई 9, 1970/काबाद 18, 1892

No. 119]

NEW DELHI, THURSDAY, JULY 9, 1970/ASADHA 18, 1892

इस भाग में भिन्न 1 कर संख्या दी जाती है जिलसे कि यह घलग संकलन के रूप में रका जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compliation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 9th July 1970

Subject.—Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970—March, 1971. (Amendment No. 16).

No. 99 ITC(PN)/70.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Vol. II of the Import Trade Control Policy Book for the year April 1970, March 1971, issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31-3-1970.

2. The following a near and a may be made at the appropriate places as indicated below:—								
Page No. of the Red Book (Vol. II)	A. 91.2 Cols. 1—5	Amendments The existing entries under this Serial Number may be substituted by the following:—						
74—76								
ī	2	3	. 4	5				
A. 91.2	Radio Receivers (Valva and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised Car Radios; Radios grams Tape Recorders Microphones; Hearing Aids and all Electronic Components, Electronic devices, subassemblies and equipments and electronic piece parts NOS.	i	(a) All items appearing in Appendix 38 of Vol. I of the Import Trade Control Policy Book for 1970-71 as amended fromtimetotime (60%) Note: Face value restrictions on individual items in Appendix 38 of Vol. I will not apply. (b) All items covered by Appendix 43 of Vol. I of the Import Trade Control Policy Book for 1970-71 as amended from time to time. Note: Face value restriction on individual items in Appendix 43 of Vol. I will not apply. (c) Misc llaneous items like hardware, decoration fittings materials, trims, panel meters, valve holders, switches knob, grill and grill cloth, dial cords, jewe assemblies, timing indicators, relays, connecting wires 15% (d) All electronics components, piece parts sub-assemblies etc. to be actually used for the exported product ever if these are not otherwise permitted for import to AUs. (15%).					

2

3

4

5

- (e) Components, complete parts, sub-assembles and main assemblies for use in tape recorders, record changers and record players. (30%)
- (f) Pick ups, loudspeakers, motors (for use in tape recorders, record players and record changers), car radio arrial and microphones and parts thereof. (30%)
- (g) Record changers (15%)
- (h) Moulding powders, chemicals for chrome planting on ABS; solder covering lacquer; photo engraving emulsion paint, special resins, chemicals and acid resistant paint for screen printing; film for silk screen; special lubricant, grease for electrical contracts; foil for hot printing on plastics; Acrylic sheets; cellulose ascetate butrate foil, high purity scaluminium sheets/strips for anodizing; silver plated bronze wire;
- (i) Tapes/Casettes, and stereo records for testing of Tape Recorders and Radiograms; and adhesives, paints and varnishes (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/- per quarterly application.)

and silver plated brass wire (10%).

(j) Samples of radios, car radios, amplifiers, radiograms, amplifiers, radiograms, loud-speaker system, amplyfying system, driver units, reflex horns, tape recorders hearing aids, microphones and combination of any of these items (10%) subject to a maximum of Rs. 2,000/per quarterly application. Of each item only a maximum of 4 pieces will be allowed).

No import of plastic moulding powder will be allowed, supply of such powder may be secured at international prices in accordance with the schemes of supply of plastic raw materials at international prices, issued by Goyt.

T,

2

4

5

Note: (I) Item in Col 4
against Sr. No. (a)
to (j) above will be
permitted irrespective of the fact as to
which of the items in
Col. 2 have actually
been exported.

(II) In addition to replenishment licences issued against exports made after 1-4-70, theitems in Col. 4 against Sr. No. (a) to (j) above will be per-mitted to the holders of replensibment licences issued against exports of items given in Col. 2 in terms of an earlier period's policy also, provided the replenishment licences in question are still valid. This facility will also be applicable to partly utilised valid licen-CER

3. Consequent to the above amendment, the entry "Radio receivers (valve based and Transistorised), Public address equipment, car radios, Radiograms, Tape Recorders hearing aids and all electronic components N.O.S." appearing at page xlviii of the Index of the above Red Book may be amended to read as "Radio Receivers (Valve and Transistorised); Public Address Equipment; Amplifiers (valve and transistorised); Car Radios; Radiograms; Tape Recorders; Microphones; Hearing Aids; and all Electronic Components, Electronic devices, sub-assemblies and equipments and electronic piece parts; NOS".

R. J. REBELLO, Chief Controller of Imports and Exports.

विदेश व्यापर मंत्रालय सार्वेजानिक सूचना मिर्या व्यापार मंत्रा∹य

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1970

विषय .— प्रप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 के वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिये प्रायात नीति (संशोधत सं० 16)

सं० 99-साई टी सी (पी एः)/70-. भ्रप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 वर्ष के लिये पंजीकृत निर्यातकों के लिए भ्रायात व्यापार यिंद्रण नीति पुस्तक के खण्ड-2 में निहित भ्रायात नीति की भीर ध्यान भ्राकृष्ट किया जाता है जो विदेश व्यापार मंद्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 48-भ्रा०ई टी० सी० (पी० एन०)/70, दिनांक 31 मार्च, 1970 के भन्तर्गत जारी की गई थी। नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थलो मे निम्नलिखित समोधन किए जाए :---

रेड युक (खंड-2) की	सदर्भ		सशोधन			
पृष्ठ स ख् या ————			3			
74-76	ए 91 2		इन क्रम सख्यास्रो के झन्तर्गत दी गई वर्तमान प्रविष्टियो को निम्नलिखित के द्वारा विस्थापित किया जाए ।			
	कालम 1-5		[नम्माणाञ्चल का क्वारा जिस्स	ापत ।कथा जाए ।		
1	2	3	4	5		

ए० रेडियो रिसीवर्स (वाल्व 30 91.2 भ्रीर ट्राजिस्टराइज्ड) प्रति-

भार द्राजस्टराइज्ड) प्रात-पब्लिक झड़ेस इक्वि- शत पमेट, एम्पलीफायसं,

(बाल्ब म्नौर ट्रांजि-स्ट्राइज्ड) कार रेडियो, रेडियोग्रामस, टेप

रिकार्ड्स, माइको-फोन्स, हियरिंग एड्स ग्रौर सभी इलेक्ट्रोनिक

उपकरण, इलेक्ट्रोनिक डिवाइसिज, उप

सयोजन, उपस्कर एव छोटे-मोटे इले-क्ट्रोनिक पुर्जे, भन्यथा

रुप से निर्दिष्ट नहीं की

गई मदे।

(क) समय समय पर यथा सणो-श्रित 1970-71 की श्रायात व्यापार नियत्नण नीति पुस्तक के खण्ड 1 के परिणिष्ट 38 मे

दिखाई गई सभी मर्दे—(60 प्रतिशत) नोट खण्ड-1 के परिशिष्ट 38

मे भ्रलग भ्रलग मदो पर श्रकित मूल्य-प्रतिबन्धता लागू नही होगी।

(ख) समय समय पर यथा सशी-धि श्रायात व्यापार नियत्नण नीति पुस्तक के खण्ड-1 के परिणिष्ट 43 मे निहित सभी मदे।

नेट: खण्ड 1 के परिशिष्ट 43 में निहित म्रलग म्रलग मवो पर म्रिकट मूल्य-प्रतिबन्धता लागू नहीं होगी।

1

2

3

4

(ग) विविध मदें जैसे हार्डवेयर, डेकोरेशन फिटिंग/सामिग्नियां, द्रिम, पेनल मीटर, वाल्य होल्ड विच, नोब, ग्रिल श्रौर ग्रिल क्लाथ, डाइल कोर्ड, जेवल श्रसे-म्बलीज, टाइमिंग इन्डिकेटर, रिले कनेटिंग वायर्स (15 प्रतिशत)

- (ष) निर्यात की जाने वाली वस्तुमों में वास्तविक रूप से उपयोग किए जाने वाले इले-क्ट्रोनिक उपकरण, छोटे मोटे पुर्जे, उप-संयोजन ग्रादि, भले ही वास्तविक रूप से उपयोग करने वालों को इनके ग्रायात करने की श्रन्यथा इजाजत न हो। (15 प्रतिशत)
- (ड) टेप रिकार्डर, रिकार्ड चेंजर भौर रिकार्ड प्लेयर में प्रयोग होने वाले उपकरण, सभी पुजें उप-संयोजन भौर मुख्य संयो-जन। (30 प्रतिशत)
- (च) पिक-प्रप, लाऊड स्पीकर, मोटर (टेप रिकार्डर, रिकार्ड प्लेयर झौर रिकार्ड चेंजरों में प्रयोग के लिये), कार रेडियो एरियल झौर माइकोफोन झौर उनके पुजें। (30 प्रतिशत)
- (छ) रिकार्ड चेंजर (15 प्रति-शत)
- (ज) मोल्डिंग पाऊडरों, ए बी प्लास्टिक मोल्डिंग एस पर क्रोम प्लांटिंग के लिए पाऊडर का प्रायात रसायन, सोलंडर कर्वारंग लेकर, नहीं किया जाएगा

2

3

4

5

फोटो इंग्रेविंग इमलसन पेंट, स्पेशल रेजिन, स्कीन प्रिंटिंग के लिए रसायन तथा तेजाब रेजिस्टेंट पेंट, सिल्क स्कीन के लिए फिल्म, विद्युतीय संपर्क के लिये विशेष स्नेहक / ग्रीस प्लास्टिक पर हाटप्रिंटिंग के लिये फ्वाइल, ऐकिलिक शीट, सेलिलोस ऐसीटेट ब्यू बटेट फ्वाइल एनोडासिंग के लिए हाई प्यूरिटी एलूमोनियम शीट/स्ट्रिप, कांस श्रीर पीतल के तार जिन पर सिल्वर का मुलम्मा चढ़ाया हुआ होता है। (10 प्रतिशत)

इस पाऊडर की पूर्ति सरकार द्वारा प्लास्टिक के कच्चे माल को स्पलाई योजना के अनुसार अन्तर्राष्ट्रीय मूल्य के आधार पर की जानी चाहिये।

- (झ) टेप्स/गेसेच्स घौर टैप रिकार्डर भौर रेडियोग्राम के परीक्षण के लिए स्टीरियो रिकार्ड, तथा ग्रासजक, पेंट ग्रीर वानिश (10 प्रतिशत ग्रीर प्रत्येक तिमाही ग्रावेदन पर ग्रधिक से ग्रधिक 2,000 रुपये)।
- (म) रेडियो, कार रेडियो,
 एम्लीफायर, रेडियोग्राम एम्लीग्राम, लाउडस्पीकर सिस्टम,
 एम्लीफाइंग सिस्टम, ड्राइवर
 यूनिटें, रिफ्लेक्स हार्न, टेप
 रिकार्डर, हियरिंग एड, मायकोफोन घौर इन मदों के
 किसी भी सम्मिलन पर प्रति
 तिमाही भ्रावेदन पर 10 प्रति
 शत लेकिन श्रधिक से श्रधिक
 2000 रुपये प्रत्येक मद की
 श्रधिकतम केवल चार संख्याभ्रों
 के लिये मंजूरी दी जायेगी)।

1 2 3 4 5

नोड: उपर्युक्त कालम 4 की मदों के बदले में ऋम संख्या (क) से (म) तक के लिये इजाजत दी जायेगी, भले ही कालम 2 में वास्तविक रुप से किसी भी मद का निर्धात किया गया हो।

2. 1-4-1970 के बाद जो निर्यात किया गया था उसके लिये जारी किये गए पुनर्मरण साइसेंसों के श्रतिरिक्त उपर्युक्त कम संख्या (क) से (म) के आगे कालम 4 में दी गई मदे ऐसे पुनर्मरण लाइसेंस रखने वालों द्वारा श्रायातकी जा सकेंगी, जिन्हे कि पिछली नीति के श्रनसार कालम 2 में दी गई मदो के निर्यात के लिये जारी किया गया था, वशर्ते कि संबंधित पुनर्मरण लाइसेंस उस समय भी वैध हों। यह सुविधा उन्हें भी प्राप्त होगी जिनके पास कि श्रांशिक रूप से उपयोग किए गए वैध लाइसेंस होंगे।

उपर्युक्त संशोधन के फलस्वरुप, उपर्युक्त रेड बुक के सूचक की पूष्ठ संख्या 48 पर की प्रविष्टि "रेडियो रिसिवर्स (वाल्व बेस्ड श्रीर ट्रांजिस्टराइज्ड), सार्वजिनक पता उपस्कर, कार रेडियोज, रेडियो ग्राम्स, टेप रिकार्डस, हियरिंग एड्स श्रीर सभी इलेक्ट्रानिक संघटको को जो भ्रन्यया विशिष्टिकृत न हो", संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाए "रेडियो रिसिवंस (वाल्व श्रीर ट्रांजिस्टराइज्ड), सार्वजिनक पता उपस्कर, एम्लीफायर्स (वाल्व श्रीर ट्रांजिस्टराइज्ड), कार रेडियोज, रेडियोग्राम्स, टेप रिकार्डस; माइ-क्रोफोन्स, हियरिंग एड्स ; श्रीर सभी इलेक्ट्रानिक संघटक इलेक्ट्रानिक डिवाइसेज, सब-प्रसेम्बलीज श्रीर उपस्कर तथा इलेक्ट्रोनिक के छोटे मोटे ट्रुकड़ ; जो श्रन्यथा विशिष्टिकृत न हो।"

श्चार० जे० रबैनो, मुख्य पियंत्रक, श्रायान-निर्यात ।